

En todo caso, la perspectiva culturalista con que Goldman instala el problema de las prácticas musicales afromontevideanas del segundo tercio del siglo XIX como crisol identitario resulta esclarecedora y completa. Además de nutrir el estudio del aporte de los afrodescendientes en la conformación de la música en América, este estudio hace olvidar, o poner en tela de juicio, el cliché que trata de encontrar en un lugar geográfico, o en un grupo cultural reducido, 'el origen' de bienes simbólicos que, más bien, parecen fraguarse en relaciones transculturales o transterritoriales. Pero si Goldman aborda esta cuestión, simultáneamente anida la curiosidad en el lector, pues queda bastante por comprender acerca de la circulación, apropiación y reelaboración de músicas/danzas en nuestro continente (para comenzar).

Antonio Tobón Restrepo
Historiador, Musicólogo, Colombia
antonio.tobon@gmail.com

PARTITURAS

Michel Bert. *Dodici Studi per chitarra*. [Collezione di Studi per Chitarra a Cura di Bruno Giuffredì]. Milán: Edizioni Musicali Sinfonica, 2009. 32 pp. Incluye CD.

Compositor y guitarrista, Michel Bert nace en Santiago de Chile el año 1976, ciudad en la que se forma musicalmente y recibe influencias tanto del jazz y el flamenco así como de la academia europea tradicional.

Tal como se señala en su sitio web², Bert ha escrito y grabado diversas obras como *Impromptu*, *Il Mistero di Vincenzo Poggi*, *Rituale all'Alba*, *Olas verdes*, *Cueca*, *Paseo nocturno*, *Micro sequenza di scordatura*, *Presenza*, todas ellas publicadas por la casa editorial VP Music Media (Italia)³. Con esta editorial con la cual también ha realizado una publicación de las obras del compositor argentino Juan Alais (1844-1914), editadas inicialmente por Carlos Schnockel hacia 1870 y luego por el español Francisco Núñez (constructor de guitarras y fundador de la Antigua Casa Núñez, Buenos Aires). Por otra parte, el año 2008 firma un contrato de publicación con la editorial australiana Reed Music para la impresión de varias obras para saxofón y guitarra.

Dentro de su abundante producción para guitarra, Michel Bert cuenta con doce estudios editados en Milán en noviembre del año 2009 por Edizioni Musicali Sinfonica, en una presentación que también incluye un disco compacto con la grabación de dichas obras ejecutadas por su propio autor.

El origen de los *Dodici Studi per chitarra* se encuentra en diversos conceptos creativos, estéticos y técnicos discutidos el año 2007 por Michel Bert y su amigo Marco Bazzotti, reconocido investigador de la guitarra, quien además le plantea la intención de una ulterior publicación.

Comienza así un proceso creativo que el compositor describe de la siguiente manera:

“Comencé a escribir entonces pequeñas piezas heterogéneas entre sí, en las que todo está en función de las propuestas musicales implícitas en cada una de ellas. A su vez ellas plantean variadas dificultades interpretativas en cuanto a la métrica, el contrapunto, la armonía, etc., lo que convierte el desarrollo técnico en un desafío necesario para poder abordar y llevar el discurso escrito al plano sonoro.

En esta colección de estudios, además de inventar, fantasear y re-digerir sonoridades de músicas de los siglos XIX y XX, utilizo evocaciones a danzas indígenas americanas (como en el caso del *Studio V*), y rindo un pequeño homenaje (a mi manera) a dos compositores del romanticismo: N. Paganini y F. Chopin”.

Estos estudios fueron dedicados al *luthier* chileno Eduardo Moreno Moore, quien en algún momento apoyó al compositor en varios de sus instrumentos.

²<http://www.michelbert.scd.cl>

³<http://www.vpmusicmedia.com/>

La publicación de los *Dodici Studi per chitarra* constituye un real aporte no sólo en su sentido estético y pedagógico, sino también en su intención de ofrecer un lenguaje alternativo al de la escuela técnica clásico-romántica. Esta escuela ha sido construida desde referentes como Fernando Sor, Dionisio Aguado, Mauro Giuliani, Fernando Carulli, Matteo Carcassi, y, posteriormente, en la figura trascendental de Emilio Pujol (España, 1886-1980). Por su parte, el trabajo de Michel Bert se suma a la oxigenante propuesta estilística de autores como Héitor Villalobos (Brasil, 1887-1959), Radamés Gnattali (Brasil, 1906-1988), Abel Carlevaro (Uruguay, 1916-2001), Stephen Dogson (Inglaterra, 1924-), Hector Quine (Inglaterra), Leo Brouwer (Cuba, 1939-), Angelo Gilardino (Italia, 1941-), Frederic Hand (EE. UU., 1947-), Gerald Garcia (Hong-Kong, 1949-), Dusan Bogdanovic (Serbia, 1955-), Máximo Diego Pujol (Argentina, 1957-), entre otros. Ellos han proyectado en sus colecciones de estudios la tradición técnica del instrumento a partir de un lenguaje que involucra sonoridades propias de la música de la última centuria, lo que ha enriquecido así el lenguaje de la música para guitarra de tradición escrita y motivado a las nuevas generaciones al estudio de un instrumento tan versátil como complicado.

Juan Carlos Poveda
Universidad Alberto Hurtado,
Santiago, Chile.